



לְדוֹד וְיִתְנָה | אוֹרֵי יוֹשְׁעֵי מִמֶּנִּי אִירָא יִתְנָה מְעוֹז־חַיֵּי מִמֶּנִּי אֶפְקֹד  
בְּקֶרֶב עָלַי | מְרַעִים לְאֹכֵל אֶת־בְּשָׂרֵי צָרִי וְאֵיבֵי לִי הִמָּה כְּשָׁלוֹ וְנִפְלוּ  
אִם־תִּחַנְנֶנּוּ עָלַי | מִחַנְנָה לֹא־יִירָא לְבִי אִם־תִּקְוִים עָלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטָח  
אֶתְּךָ | שְׁאַלְתִּי מֵאֵת־יְהוָה אוֹתָהּ אֲבַקֵּשׁ  
שְׁבַתִּי בְּבֵית־יְהוָה כְּלַיְמֵי תַנִּי לַחַזוֹת בְּנֻעַם־יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ  
כִּי יִצְפְּנֵנִי | בְּסֹכֶה בְּזֶם רְעֵה וְסַתְּרֵנִי בְּסֹתֵר אֶהְלֹךְ בְּצֹדֵר יְרוּמָמֵנִי  
וְעֵתָה יָרוּם רֹאשִׁי עַל אֵיבֵי סְבִיבוֹתַי  
וְאֶזְבְּחֶהּ בְּאֶהְלֹךְ וּזְבַחַי תְּרוּעָה אֲשִׁירָה וְאֶזְמַרְהָ לַיהוָה  
שְׁמַע־יְהוָה קוֹלִי אֶקְרָא וְחַנּוּנִי וְעֲנֵנִי  
לֵךְ | אָמֵן לְבִי בִקְשׁוּ פָנַי אֶת־פָּנֶיךָ יְהוָה אֲבַקֵּשׁ  
אֶל־תִּסְתֵּר פָּנֶיךָ | מִמֶּנִּי  
אֶל־תִּשַׁבֵּאֵךְ עֲבֹדֶךָ עֲזַרְתִּי הִייתָ אֶל־תִּטְשֵׁנִי וְאֶל־תִּעַזְבוּנִי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
כִּי־אֵבִי וְאֲמִי עֲזָבוּנִי יְהוָה וְאֶסְפְּנִי  
חֹרְגֵנִי יְהוָה דָּרַכְךָ וְנַחֲנִי בְּאַרְחַת מִישׁוֹר לְמַעַן שׁוֹרְרֵי  
אֶל־תִּתְּנֵנִי בְּנַפְשׁ צָרִי כִּי קָמוּ־בִי עֲרִי־שָׁקֵר וַיִּפַּח חֲמָס  
לוֹלֵא הָאֲמֵנָתִי לְרֹאזוֹת בְּטוֹב־יְהוָה בְּאֶרֶץ תִּקִּים  
קִנְיָה אֶל־יְהוָה חֲזַק וַיִּאֲמַץ לְבָבְךָ וְקִנְיָה אֶל־יְהוָה

— For Elul: A Translation of Psalm 27 by Rabbi Yael Levy —

We are called to say Psalm 27 every morning during the month of Elul as part of our preparation for the Days of Awe. The practice helps us to draw close to God and to feel protected and loved as we review the past and ready ourselves for the new year.



A WAY IN JEWISH MINDFULNESS program offers opportunities to cultivate moment-to-moment awareness through liturgy, meditation and movement practices that are grounded in Jewish language, texts and time.

A WAY IN is recognized by the IRS as a 501(c)(3) charitable organization. Donations are tax-deductible to the full extent of the law.

A WAY IN • P.O. Box 118, Swarthmore PA 19081 • [www.mishkan.org/a-way-in](http://www.mishkan.org/a-way-in)  
Like us on Facebook: [facebook.com/jmindfulness](https://facebook.com/jmindfulness) • Follow us on Twitter: @awayinms

# Psalm 27

*TO THE BELOVED,*

**THE INFINITE PRESENCE** is my light and expanse, whom should I fear?  
The Infinite Presence is the strength of my life, what shall I dread?  
When forces come close  
Seeming to devour me  
When narrowness threatens  
And opposition attacks  
All that is menacing stumbles and falls

**EVEN AS AN ARMY** of mistrust besieges me  
My heart does not fear  
Even as thoughts and desires rise up against me  
I still have trust

**ONE THING I ASK** of the Infinite, One thing I seek  
To dwell in the Presence all the days of my life  
To awaken to the beauty of each moment as I pass through this world

**THE INFINITE** shelters me as I encounter difficulty and pain  
The Infinite holds me close in deep and hidden places  
And lifts me high upon a rock. Now I can see through to what is true  
And I will offer my gifts of thanks  
And I will sing and make music to the Eternal  
Please, Infinite One, Listen to my voice, hear my call

**BE GRACIOUS WITH ME**  
Answer me  
You call to my heart, "Seek my presence"  
Your presence I seek

Please don't hide from me  
Please don't let me turn away in anger  
I long to serve  
You are my help  
Do not let me feel abandoned  
Do not let me turn away  
In You I am safe  
For my Mother and father have left me  
And it is you who gathers me in  
Teach me Your ways. Guide me on the path of integrity

**THERE IS SO MUCH** to lead me astray  
Don't let me give in to all that torments me:  
the lies, the illusions, the menacing threats

**I MUST HAVE FAITH** that I can see through all of this  
I can see the good, the blessings, the ways of life

**CULTIVATE HOPE** in the Infinite Presence  
Let your heart be strong and filled with courage

**CULTIVATE HOPE**

— Translation by Rabbi Yael Levy

